

# AL Porto

Ristorante • Pizzeria



# ANTIPASTI

## Starter

<b>INSALATA VERDE / MISTA</b> Grüner / Gemischter Salat Green / Mix salad	<b>Fr. 9.00 / 12.00</b>
<b>PEPATA DI COZZE (300g)</b> Miesmuscheln in Weisswein und Olivenöl Steamed mussels, white wine and olive oil	<b>Fr. 19.90</b>
<b>TARTAR DI SALMONE (70g)</b> Lachs Tartar mit Venus-Reis, Mangosauce und Pistazien Tartar of salmon with venus reis, mango souce and pistachi	<b>Fr. 23.90</b>
<b>MOZZARELLA DI BUFALA</b> Neapolitanischer Büffelmozzarella mit Tomaten Neapolitan buffalo mozzarella with tomatoes	<b>Fr. 19.90</b>
<b>CARPACCIO DI MANZO</b> Rinds Carpaccio mit Rucola, Cherry Tomaten und Grana Beef carpaccio with rucola, cherry tomato and grana cheese	<b>Fr. 19.90</b>
<b>ANTIPASTO ITALIANO</b>	<b>1 bis 2 Personen Fr. 24.90</b> <b>3 bis 4 Personen Fr. 31.90</b>
(Neapolitanischer Büffelmozzarella, Salami, Coppa, Rohschinken, Polpette, Gemüse, Grana Padano, Pecorino) mit Gnocco fritto	
<b>TARTAR DI MANZO (70g)</b> Rindstartar (CH) serviert mit Toastbrot und Butter Tartar of beef served with toasted bread and butter	<b>Fr. 19.90</b>
<b>INSALATA DI POLPO ALLA LIGURE</b> Warmer Oktopussalat (IT) mit Kartoffeln, Oliven und Cherrytomaten Warm octopus salad with potatoes, olives and cherry tomato	<b>Fr. 19.90</b>
<b>BRUSCHETTA CLASSICA</b> 3 stück Bruchetta Classisch mit Cherrytomaten 3 pieces bruschetta with cherry tomato	<b>Fr. 10.90</b>
<b>ZUPPA DEL GIORNO</b> Tagessuppe Daily soup	<b>Fr. 9.90</b>

# PRIMI PIATTI

## First Course

<b>SPAGHETTI ALLE COZZE</b>	<b>Fr. 23.90</b>
Spaghetti mit Miesmuscheln Spaghetti with mussels	
<b>PARMIGIANA DI MELANZANE</b>	<b>Fr. 19.90</b>
Auberginenparmigiana auf italienische Art mit Tomatensauce und Parmesan überbacken Baked eggplant parmigiana Italian style with tomato sauce and parmesan	
<b>SPAGHETTI MR. MARE BLU</b>	<b>Fr. 26.90</b>
Spaghetti mit Rotkohlsauce, Miesmuscheln und Crevetten Spaghetti with red cabbage sauce, mussels and prawns	
<b>SPAGHETTI CARBONARA</b>	<b>Fr. 23.90</b>
<b>SPAGHETTI AGLI SCAMPI</b>	<b>Fr. 34.90</b>
Spaghetti mit Scampi und Scharf Spaghetti with scampi and chilly	
<b>RISOTTO AI FRUTTI DI MARE</b>	<b>Fr. 29.90</b>
Risotto mit Meeresfrüchte Risotto with seafood	
<b>GNOCCHI SORRENTINA</b>	<b>Fr. 21.90</b>
Hausgemacht Gnocchi mit Tomatensauce und Mozzarella Homemade gnocchi with tomatensauce and mozzarella	
<b>LASAGNE AL FORNO</b>	<b>Fr. 22.90</b>
Hausgemacht Lasagne mit Bolognese-Sauce Oven gratin beef lasagna homemade	
<b>TROFIE AL SALMONE</b>	<b>Fr. 27.90</b>
Trofie mit Lachs Trofie with salmon and cream	

Möglich Glutenfreie Spaghetti

Orderable gluten-free spaghetti

# SECONDI PIATTI

## Second course

<b>GRIGLIATA MISTA DI MARE</b>	<b>Fr. 43.50</b>
Gemischte Meerefisch-Grillplatte mit Gemüse Mixed grilled sea fish with vegetables	
<b>GRAN FRITTO MISTO DI MARE</b>	<b>Fr. 36.50</b>
Frittierter Meeresfisch mit Pommes und Tartarsauce Fried seafood and fish with french fries and tartar sauce	
<b>PESCATO DEL GIORNO ALLA MEDITERRANEA</b>	<b>Fr. 39.90</b>
Tagesfisch mit Tomaten, Oliven und Kapern mit Gemüse Fish of the day with tomatoes, olives and capers sauce with vegetables	
<b>TROTA AL LIMONE</b>	<b>Fr. 38.50</b>
Brüggli-Forellen (CH) an Zitronensauce mit Gemüse und Kartoffeln Trout local in lemon sauce with vegetables and potatoes	
<b>FILETTO DI SALMONE</b>	<b>Fr. 38.50</b>
Lachsfilet (NO) auf Dill-Rahmsauce mit Venus-Reis und Gemüse Salmon fillet on dill cream sauce with Venus rice and vegetables	
<b>PICCATA DI VITELLO ALLA MILANESE (180 g)</b>	<b>Fr. 39.90</b>
Kalbspiccata (CH) mit Tomatenspaghetti Veal in egg and cheese crust with spaghetti with tomato sauce	
<b>FILETTO DI MANZO</b>	<b>Fr. 44.50</b>
<b>GRIGLIA / PEPE VERDE / GORGONZOLA</b>	
Rindsfilet (IE) mit grünem Pfeffer ODER Gorgonzola sauce mit Butternudeln Beef fillet with green-pepper sauce OR gorgonzola sauce with butter noodles	
<b>SPEZZATINO DI MANZO</b>	<b>Fr. 35.50</b>
Rindseintopf (CH) mit Safranrisotto Beef stew with saffron risotto	

# PIZZE

<b>PIZZA MARGHERITA</b> Tomaten, Mozzarella Tomato sauce, mozzarella	<b>Fr. 19.00</b>
<b>PIZZA NAPOLI</b> Tomaten, Mozzarella, Sardellen, Kapern, Oliven Tomato sauce, mozzarella, anchovies, capers, olives	<b>Fr. 23.00</b>
<b>PIZZA PROSCIUTTO</b> Tomaten, Mozzarella, Schinken Tomato sauce, mozzarella, ham	<b>Fr. 21.00</b>
<b>PIZZA DIAVOLA</b> Tomaten, Mozzarella, scharfe Salami Tomato sauce, mozzarella, hot salami	<b>Fr. 21.00</b>
<b>PIZZA FUNGHI</b> Tomaten, Mozzarella, Pilze Tomato sauce, mozzarella, mushrooms	<b>Fr. 21.00</b>
<b>PIZZA HAWAII</b> Tomaten, Mozzarella, Ananas, Schinken Tomato sauce, mozzarella, pineapple, ham	<b>Fr. 23.00</b>
<b>PIZZA TONNO E CIPOLLA</b> Tomaten, Mozzarella, Thon, Zwiebeln Tomato sauce, mozzarella, tuna, onions	<b>Fr. 23.00</b>
<b>PIZZA PROSCIUTTO E FUNGHI</b> Tomaten, Mozzarella, Schinken, Pilze Tomato sauce, mozzarella, ham, mushrooms	<b>Fr. 23.00</b>
<b>CALZONE FARCITO</b> Tomaten, Mozzarella, Schinken, Pilze, Ei Folded pizza with tomato sauce, mozzarella, ham, mushrooms, egg	<b>Fr. 24.00</b>
<b>PIZZA 4 FORMAGGI</b> Tomaten, Mozzarella, Emmentaler, Gorgonzola, Mascarpone Tomato sauce, mozzarella, emmentaler, gorgonzola, mascarpone	<b>Fr. 24.00</b>

<b>PIZZA GAMBERI</b>	<b>Fr. 26.00</b>
Tomaten, Mozzarella, Crevetten, Knoblauch Tomato sauce, mozzarella, shrimps, garlic	
<b>PIZZA 4 STAGIONI</b>	<b>Fr. 25.00</b>
Tomaten, Mozzarella, Schinken, Pilze, Peperoni, Artischocken Tomato sauce, mozzarella, ham, mushrooms, peppers, artichokes	
<b>PIZZA VEGETARIANA</b>	<b>Fr. 23.00</b>
Tomaten, Mozzarella, Zucchini, Peperoni, Aubergine Tomato sauce, mozzarella, zucchini, peppers, eggplant	
<b>PIZZA MARCO</b>	<b>Fr. 26.00</b>
Tomaten, Mozzarella, Spinat, Speck, Knoblauch, Zwiebeln Tomato sauce, mozzarella, spinach, bacon, garlic, onions	
<b>PIZZA PARMA</b>	<b>Fr. 29.00</b>
Tomaten, Mozzarella, Cherry Tomaten, Rohschinken, Mascarpone, Rucola, Parmesan Tomato sauce, mozzarella, cherry tomato, raw ham, mascarpone, rucola, parmesan	
<b>PIZZA CAPRICCIOSA</b>	<b>Fr. 25.00</b>
Tomaten, Mozzarella, Schinken, Pilze, Oliven, Artischocken Tomato sauce, mozzarella, ham, mushrooms, olives, artichokes	
<b>PIZZA GERSAU</b>	<b>Fr. 28.00</b>
Tomaten, Mozzarella, Kalbfleisch, Peperoni, Zwiebeln Tomato sauce, mozzarella, veal, peppers, onions	
<b>PIZZA DELLA CASA</b>	<b>Fr. 26.00</b>
Tomaten, Mozzarella, Salsiccia, Spinat, Knoblauch, Parmesan Tomato sauce, mozzarella, salsiccia, spinach, garlic, parmesan	
<b>PIZZA FRUTTI DI MARE</b>	<b>Fr. 29.00</b>
Tomaten, Mozzarella, Meeresfrüchte Tomato sauce, mozzarella, seafood	

## FUR UNSERE KLEINEN GASTE

For our kids

<b>SPAGHETTI POMODORO / BOLOGNESE</b> Spaghetti mit Tomatensauce / Sauce Bolognese	<b>Fr. 12.50 / 14.50</b>
<b>PENNE AL BURRO</b> Penne an Buttersauce	<b>Fr. 10.00</b>
<b>CHICKEN NUGGETS</b> Mit Pommes	<b>Fr. 13.50</b>
<b>BABY PIZZA PROSCIUTTO</b>	<b>Fr. 13.00</b>

Alle Preise in CHF inkl. MwSt.



# BOLLICINE

## Sparkling wine

1dl 0,75 Flasche

Astoria Cuvée Lounge DOC	Fr. 7.00 / Fr. 46.00
Prosecco DOCG Astoria Corderie	Fr. 49.00
Franciacorta DOCG Brut Franca Contea "Primus Cuvée"	Fr. 58.00

## VINI BIANCHI e ROSATI

### White wine and rosé

#### SVIZZERA

0,75 Flasche

PINOT BLANC – Jann Marugg 2018	Fr. 71.00
--------------------------------	-----------

#### ITALIA

1dl / 0,75 Flasche

VERMENTINO DI SARDEGNA "Serra Aspridda" 2020	Fr. 6.00 / Fr. 42.00
PINOT BIANCO WEISSBURGUNDER Unterhofer	Fr. 7.50 / Fr. 52.00
FALANGHINA DEL MOLISE 2019	Fr. 42.00
GRECHETTO Umbria IGT – Di Filippo	Fr. 42.00
VERMENTINO Liguria "Lunaris" Colli di Luni DOC	Fr. 42.00
TIMORASSO Colli torinesi DOC 2017	Fr. 49.00
FALANGHINA IRPINIA – Vigne Irpinie	Fr. 45.00
ROERO ARNEIS DOCG 2021 – Brinc Cenciurio	Fr. 46.00
LUGANA DOC "Monte Lupo" 2020	Fr. 47.00
CHARDONNAY PLANETA 2018	Fr. 70.00

#### FRANCIA

1dl / 0,75 Flasche

##### Rosé

Solal Rosé Pays D'oc IGP – Blanville	Fr. 7.00 / Fr. 49.00
--------------------------------------	----------------------

##### White

GRAND ARDECHE – Vin de Pays des Côteaux de l'Ardèche	Fr. 45.00
--	-----------



# VINI ROSSI

## SVIZZERA

	0,75 Flasche
VECCHIA MASSERIA Merlot 2017	Fr. 55.00
ULTIMA GOCCIA Merlot Barricato 2017	Fr. 88.00
PINOT NOIR - Jann Marugg 2018	Fr. 66.00

## ITALIA

	1dl / 0,75 Flasche
PRIMITIVO DEL SALENTO "Notte Rossa"	Fr. 6.00 / Fr. 42.00
CHIANTI CLASSICO DOCG "L'Aura" 2019	Fr. 8.00 / Fr. 54.00

### Piemonte

BARBERA D'ASTI SUPERIORE "Manora" DOCG 2016	Fr. 49.00
BAROLO Monvigliero DOCG 2016 "Azienda Bel Colle"	Fr. 86.00
BAROLO – Brinc Cenciurio DOCG 2016	Fr. 80.00

### Veneto

RIPASSO VALPOLICELLA CLASSICO SUPERIORE DOC 2017	Fr. 49.00
AMARONE CORTE GIARA 2017	Fr. 79.00
AMARONE DELLA VALPOLICELLA "Le Bignele" 2014	Fr. 79.00

### Trentino

LAGREIN Alto Adige DOC – Pitsch am Bach 2019	Fr. 55.00
--	-----------

### Lombardia

SASSELLA Valtellina Superiore DOCG – Cantina Leusciatti 2017	Fr. 54.00
--	-----------

### Toscana

LE VOLTE DELL'ORNELLAIA 2020	Fr. 65.00
MORELLINO DI SCANSANO DOGC "Germile" 2020	Fr. 49.00
BRUNELLO DI MONTALCINO 2013 – Azienda San Polo	Fr. 105.00

### Umbria

MONTEFALCO ROSSO DOC 2015 – Di Filippo	Fr. 65.00
--	-----------

### Marche

ROSSO PICENO DOC 2019 .bio	Fr. 42.00
----------------------------	-----------

### Puglia

PRIMITIVO DI MANDURIA DOC "Li Janni" 2017	Fr. 53.00
---	-----------

### Sicilia

RISERVA DELLA PRINCIPESSA 2017 DOC	Fr. 105.00
CABERNET SAUVIGNON 2017 "Saltamatta"	Fr. 62.00

## SPANIEN

RIOJA – Marqués de Murrieta	Fr. 48.00
-----------------------------	-----------

# **APERITIVI**

## **Aperitifs**

<b>Aperol Spritz</b>	<b>Fr. 12.00</b>
<b>Hugo</b>	<b>Fr. 12.00</b>
<b>Negroni</b>	<b>Fr. 15.50</b>
<b>Gin tonic</b>	<b>Fr. 13.50</b>
<b>Moscow Mule</b>	<b>Fr. 13.50</b>
<b>Mojito</b>	<b>Fr. 14.50</b>

# **BIRRE**

## **Beers**

<b>Birra Moretti 2 dl.</b>	<b>Fr. 3.80</b>
<b>Birra Moretti 3 dl.</b>	<b>Fr. 4.80</b>
<b>Birra Moretti 5 dl.</b>	<b>Fr. 6.80</b>
<b>Birra Moretti La Rossa 33 cl.</b>	<b>Fr. 5.00</b>
<b>Erdinger Weissbier 5 dl.</b>	<b>Fr. 7.00</b>
<b>Birra Moretti 0.0% alkoholfrei 33 cl.</b>	<b>Fr. 5.00</b>
<b>Saft vom Fass – Apfelwein – Möhl 5 dl.</b>	<b>Fr. 6.80</b>

# **BEVANDE**

## **Drinks**

<b>San Pellegrino / Acqua Panna 1 lt.</b>	<b>Fr. 10.00</b>
<b>San Pellegrino / Acqua Panna 0.5 lt.</b>	<b>Fr. 6.00</b>
<b>San bitter</b>	<b>Fr. 5.00</b>
<b>Crodino</b>	<b>Fr. 5.00</b>
<b>Coca Cola 33 cl.</b>	<b>Fr. 5.00</b>
<b>Coca Cola Zero 33 cl.</b>	<b>Fr. 5.00</b>
<b>Chinotto 30 cl.</b>	<b>Fr. 5.00</b>
<b>Apfel Schorle 33 cl.</b>	<b>Fr. 5.00</b>
<b>Rivella rot / blau 33 cl.</b>	<b>Fr. 5.00</b>
<b>Tonic Water 20 cl.</b>	<b>Fr. 5.00</b>
<b>Bitter Lemon 20 cl.</b>	<b>Fr. 5.00</b>
<b>Ginger Beer 20 cl.</b>	<b>Fr. 5.00</b>
<b>Fizzy Gazzosa Mandarino / Limone / Moscato / Lampone / Mirtillo</b>	<b>Fr. 5.00</b>

## **CAFFE'**

<b>Espresso</b>	<b>Fr. 4.00</b>
<b>Caffè Ginseng</b>	<b>Fr. 4.50</b>
<b>Doppio Espresso</b>	<b>Fr. 6.50</b>
<b>Kaffee Crème</b>	<b>Fr. 4.50</b>
<b>Capuccino</b>	<b>Fr. 4.80</b>
<b>Latte Macchiato</b>	<b>Fr. 5.50</b>
<b>Corretto grappa</b>	<b>Fr. 6.50</b>
<b>Heisser Tee</b>	<b>Fr. 4.50</b>
<b>Caotina / Ovomaltine</b>	<b>Fr. 4.80</b>